

مركز أمير المؤمنين للترجمة ينجز أعمال ترجمة (10) عناوين إلى ثمان لغات أجنبية خلال العام 2018 م



مركز أمير المؤمنين للترجمة ينجز أعمال ترجمة (10) عناوين إلى ثمان لغات أجنبية خلال العام 2018 م

أعلن مركز أمير المؤمنين (عليه السلام) للترجمة التابع إلى قسم الشؤون الفكرية والثقافية في العتبة العلوية المقدسة عن إنجاز أعمال الترجمة لـ(10) من العناوين المهمة التي تتناول سيرة أهل البيت (عليهم السلام) من اللغة العربية إلى ثمان لغات أجنبية.

وقال مسؤول المتابعة في مركز الترجمة, حسنين عماد شيع, في تصريح لـ (المركز الخبري) إنه " مع انتهاء العام (2018) أنجزنا ترجمة عدد من المؤلفات التي تتناول سيرة حياة أمير المؤمنين وأهل بيته (عليهم السلام) وسيرتهم وفضائلهم, إذ أكملنا ترجمة عشرة عناوين من العربية إلى لغات أجنبية

وأضاف, ان" من بين العناوين التي تم ترجمتها , موسوعة حكم ومواعظ أمير المؤمنين وكتاب فضائل الإمام علي (عليه السلام) للشيخ محمد جواد مغنية وكتاب سماحة الإسلام وحقوق الأقليات في مدرسة أهل البيت (عليهم السلام) وكتاب شرح العهد الدولي لأمير المؤمنين إلى مالك الاشر وكتاب علي والقرآن, وغيرها من العناوين الأخرى".

وبين شبع, إن" اللغات التي تمت الترجمة إليها هي, الألمانية, الصينية, عربي - صيني, الإنكليزية, الفرنسية, الأردو, الفارسية, السويدية, فضلاً عن ترجمة نشاطات قسم الإعلام في الموقع الرسمي إلى الصينية والتركية والاذرية".

وتابع, إن" المركز يضم كوادر متمرسة تمتلك لغات عدة, وإنه, بين الحين والآخر نقيم دورات في الترجمة لمنتسبي العتبة, وبالتعاون مع شُعبة تنمية الموارد البشرية, وكذلك المشاركة في الندوات التي تقام باللغات الأجنبية ومنها ندوة جمعية المترجمين العراقيين في النجف الأشرف بالإنكليزية وندوة علمية خاصة بالترجمة الدينية (الإمام الحسين ملهماً), وبالتعاون مع كلية التربية المختلطة قسم اللغة الانكليزية".